

(10)琉球大学医師会 ②

No.38 業種6-7(地域医師会) 語学



医療者向け語学研修2

琉球大学医師会  
 沖縄県西原町上原207番地  
 会長：藤田 次郎  
 業種：医療  
 研修場所：院内研修室  
 (シミュレーションセンター)



株式会社 Global Village  
 Soorty Imran

研修内容

NO	日時(期間)	学んだ内容・テーマ	実施時間 (休憩)	受講人数
1	平成30年9月5日 18:00~21:00	『患者登録と生活習慣アンケートをする』 ・実習ロールプレイ	3:00	8名
2	平成30年9月19日 18:00~21:00	『病歴および健康状態を把握する』 ・実習ロールプレイ	3:00	7名
3	平成30年10月3日 18:00~21:00	『病状や症状をアセスメントする』 ・実習ロールプレイ	3:00	8名
4	平成30年10月17日 18:00~21:00	『バイタルサインを確認する』 ・実習ロールプレイ	3:00	6名
5	平成30年10月31日 18:00~21:00	『検体を採取する』、 『検査の注意や指示をする①』・実習ロールプレイ	3:00	8名
6	平成30年11月7日 18:00~21:00	『検査の注意や指示をする②』、 『道案内』・実習ロールプレイ	3:00	6名
7	平成30年11月14日 18:00~21:00	『疾病・負傷による痛みをアセスメントする』 ・実習ロールプレイ	3:00	8名
8	平成30年11月28日 18:00~21:00	『処方された投薬についてアドバイスする』 ・実習ロールプレイ	3:00	8名
9	平成30年12月5日 18:00~21:00	『体の機能回復を介助・援助する』 ・実習ロールプレイ	3:00	6名
10	平成30年12月12日 18:00~21:00	『栄養と食餌についてアドバイスする』 ・実習ロールプレイ	3:00	7名
11	平成31年1月9日 18:00~21:00	『入院患者のケアをする』 ・実習ロールプレイ	3:00	6名
12	平成31年1月23日 18:00~21:00	『緊急事態に対処する』 ・実習ロールプレイ	3:00	8名
合計時間(休憩時間)・実人数			36:00 (0:00)	17名

課題

外国人患者様と十分にコミュニケーションがとれず、学びの場を必要としている職員が多数いる。

## 目的と成果

目的	成果
医療現場で使われる英会話を習得し、双方向のコミュニケーションが成立することを旨す。	初めての試みだったが、職員が必要としていた「学びの場」を提供することができた。

## 目標の達成度(効果)

目標	達成度(効果)
患者様の症状や訴えを理解できる	ロールプレイを繰り返し行うことで、症状や表現のフレーズを覚えることができ、患者様の訴えを理解すること
こちら側(医療者)の意図を伝えることができる	難しく考えるのではなく、自分が知っている単語を活用して簡単な英語でこちら側の意図を伝えることができた。
双方向のコミュニケーションが成立する	講師の先生とロールプレイをすることによって、リアルな現場を意識して学ぶことができた。双方向のコミュニケーションを完璧にするには継続的な訓練が必要である。

## 総括

目標1は達成できた受講生が多いように感じたが、目標2、3は研修を継続的に実施していくことで、達成できると考える。受講生のレベルはそれぞれだが、今回の研修を実施したことで、外国人患者に対する苦手意識を少しでも克服できた受講生は多かったように思える。講師のイムラン先生はロールプレイで患者役になったり、患者がよく使うフレーズを教えてくださいましたので受講生の満足度が高かった。

## 受講者

**全17名**: 医師(3)、看護師(8)、検査技師、薬剤師(6)

## アンケート(記述部分のみ)

### 経営者

- ・記載なし。

### 担当者

- ・イムラン先生は受講生から大人気でした。教えることに慣れていらっしゃるようで毎回臨機応変に対応していただき、受講生も授業を楽しんでいる様子でした。今後、研修を開催する際はレベル別にクラスを分けることで受講生の満足度やレベルの向上になるのではないか、と思っています。



### 講師

- ・記載なし。

### 受講者

- ・漠然と英語の勉強をしたいと以前から思っていたが、なかなか行動できずにいたところ、良いきっかけを与えてくれたと感じています。今後も引き続き継続していこうとモチベーションが沸きました。ありがとうございました。
- ・可能であれば次年度の継続を望む

- 日常臨床の場を想定した上での演習であったので、とてもpracticalに取り組むことができました。他の受講者のロールプレイを見ることから色々と学びました
- 今回は1回のみ受講だった為、成果は十分に出ていないが継続して学習していきたいと感じた。学んだことを活用することでより良い関係性が構築できると思います
- 3時間は集中力がきれるので、2時間程度が良い。初級クラスは、通訳のサポートの方がいると助かる。
- 英会話レッスンに通ってみたいな、とは思っていましたが、しきいが高いような感じがしてできませんでした。職場の近くで気軽に参加できて助かりました。できればずっと続けてほしいです。
- 小グループでの英会話研修で、いろいろなパターンの内容が聞けてよかった。道案内は、病院以外でも使える内容でした。実際病院で使える内容をありがとうございました。
- 今後も継続して研修を受けたい。場数をふむ程身についていくと思う。